



**GITA HASHEMI**

## **OF SHIFTING SHADOWS**

(Langue : anglais)

**2000**

*Of Shifting Shadows* est le récit croisé de Bita, Mina et Goli, trois femmes qui ont vécu la Révolution iranienne de 1979.

**FÉMININE**  
**ARCHIVE**  
**DENTITÉ**  
**RÉCIT**  
**TRAU MATISME**  
**TÉMOIGNAGE**  
**ALIÉNATION**  
**MÉMOIRE**  
**IRAN**  
**TÉMOIN**  
**EXIL**  
**HISTOIRE**  
**POLITIQUE**

# 1 PREMIÈRE APPROCHE DE L'ŒUVRE

---

## PRÉSENTATION

---

### CONTENU

---

*Of shifting shadows* est un récit de trois femmes : Bita, Mina et Goli qui ont vécu la Révolution iranienne de 1979.

**Petit rappel historique** : Le mouvement révolutionnaire iranien de 1978-1979 avait réussi à mettre fin au régime dictatorial et répressif du Chah, un monarque absolu pro-occidental. La classe ouvrière s'était soulevée et voulait instaurer une république socialiste. Cependant, entouré des forces religieuses conservatrices, l'Ayatollah Khomeiny s'empara du pouvoir et instaura en Iran une République Islamique qu'il gouverna jusqu'à son décès (1989) au titre de « Guide suprême ». Aujourd'hui, l'Iran est toujours une dictature.

Chaque histoire a son espace et comprend 12 segments. Un segment dure 30 à 40 secondes et est suivi d'une narration audio accompagnée d'une animation graphique, de documents d'archives. Leurs récits personnels sont complétés par des coupures de presse concernant la révolution, datant de la fin des années soixante-dix.

A la fin de chaque séquence, apparaît en bas, le commentaire de l'auteur. **Les histoires évoquent les thèmes de l'exil, de l'aliénation, du traumatisme social, des entrecroisements des histoires individuelles avec l'histoire culturelle de ce pays et les événements politiques qui ont façonné la vie du peuple iranien.**

*Of shifting shadows* aborde l'histoire de son pays en partant de récits de femmes qui ont vécu la Révolution iranienne de 1979 et faisant le lien avec la richesse de l'identité culturelle, l'histoire politique, les paysages et les ruines de son pays.

### PISTES DE REFLEXION

---

- Pour l'artiste, cette œuvre était un **retour personnel sur les événements dont elle a été témoin**. Plutôt que de trouver une simple réponse à cette révolution, elle a fragmenté les histoires, la manière de les raconter et de les vivre. Le public devient témoin.

- Gita Hashemi rappelle **le poids de l'histoire de ces femmes en Iran**. La condition de la femme dans ce pays a radicalement changé. Avant 1979, la femme iranienne était presque l'égale de l'homme : elle avait le droit de voter, de travailler, de divorcer, la polygamie était moins tolérée. Après la Révolution iranienne, la femme perd tous ses droits et l'Etat la contraint à porter le tchador sous peine de mort. Aujourd'hui leur statut n'a pas évolué. Elles sont des ombres.

### CONNEXIONS

---

Il est intéressant d'évoquer des artistes iraniens tel que **Marjane Satrapi**, auteur de bandes dessinées qui réalise un travail de mémoire sur son pays d'origine l'Iran et sa célèbre BD «Persépolis». La femme y a également une place importante.

Le réalisateur **Asghar Farhadi** de renommée internationale aborde des sujets de manière subtile comme les relations femme/homme et l'ambiance sociale iranienne.

---

## LE TITRE

### *Of shifting shadows*

Le titre, traduit en français signifie « les ombres mouvantes ». Les ombres sont ces femmes qui s'expriment et qui ont connu et subi la Révolution iranienne de 1979. Les ombres mouvantes évoquent aussi le tchador (tissu couvrant la tête et l'ensemble du corps des femmes musulmanes chiïtes, en particulier en Iran) que les femmes portent, elles deviennent des ombres.

---

## PRÉSENTATION DE L'ARTISTE

**Gita Hashemi**, est née à Shiraz (Iran).

Elle vit et travaille à Toronto (Canada). C'est une artiste pluridisciplinaire et activiste féministe.

Après une formation en mathématiques, Gita Hashemi commence à suivre des cours à l'école supérieure des beaux-arts de Téhéran où elle fait partie d'un groupe d'étudiants qui réalise un projet mural afin d'établir un rapprochement entre les arts et la culture populaire. La plupart des murs ont été peints par le groupe durant la révolution culturelle islamique.

Elle quitte l'Iran en 1984 après avoir été exclue de l'université suite à des activités politiques s'opposant à la République Islamique. Elle s'exile au Japon puis aux États-Unis qu'elle quitte en 1991, contestant la guerre en Irak, puis s'installe définitivement au Canada. En 2000, elle obtient un master en art puis enseigne à la faculté d'art visuel de l'université York à Toronto.

à Toronto, elle met son savoir artistique au service du théâtre, du cinéma, de la vidéo et de l'art numérique. Elle est fondatrice de l'IAD (Iranian Artists in Dialogue). Elle fait partie des artistes reconnus de la communauté artistique de Toronto et a reçu de nombreux prix comme celui en 2001 de l'Independent projects award du Baddeck International New media Festival (Nouvelle Écosse-Canada)

## 2 EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE DE L'ŒUVRE

---

### COMMENT FONCTIONNE L'ŒUVRE ?

Il y a 3 cadres qui correspondent chacun à une histoire. Chaque histoire est fragmentée. Pour passer à une autre séquence, il suffit de cliquer sur les petites flèches en bas à droite et à gauche de chaque cadre.

---

### S'INTERROGER

- Qu'est-ce que la Révolution iranienne de 1979 ?
- Pourquoi les personnages du récit sont-elles des femmes ?
- Quels sont leurs témoignages ?

---

### ATELIERS

- **Mémoire et politique :**  
Recherche documentaire sur l'histoire politique de l'Iran au XXe siècle.
- **La condition de la femme en Iran :**  
Recherche de témoignages de femmes iraniennes sur la Révolution iranienne de 1979.  
Réalisation d'un documentaire par des portraits numériques ou vidéos.
- **Les images de la femme dans la société :**  
Recherche de contrastes, de différences dans le monde et en trouver les raisons.

---

### THÉMATIQUES EN LIEN AVEC LE PROGRAMME DE L'ENSEIGNEMENT DE L'HISTOIRE DES ARTS

- **Collège :**  
« Arts, états et pouvoir »  
« Arts, mythes et religions »
- **Lycée :**  
Champ anthropologique : « Arts, sociétés, cultures » ; « Arts, corps, expressions »  
Champ historique et social : « Arts et idéologies » ; « Arts, mémoires, témoignages, engagements »



### 3 POUR ALLER PLUS LOIN

---

#### RESSOURCES DOCUMENTAIRES

Disponibles à l'Espace multimédia gantner

**Viva la revolucion. Integracion y Resistancia en la Era Global : Evento Teorico**

G. Hashemi

**Women, Gender and Representations of Sexualities and Gender-Erotic Literature : Iran**

G. Hashemi and F. Farahani : Encyclopedia of Women and Islamic Cultures, Vol. V. Leiden ; Boston : Brill (2003)

**Trans/Planting : Contemporary Art by Women from/in Iran**

G. Hashemi and T. Hemami : Toronto, A Space Gallery (2001).

---

#### WEBOGRAPHIE :

Sur l'artiste :

- [www.gitaha.net](http://www.gitaha.net)
- [www.yorku.ca/gita](http://www.yorku.ca/gita)
- [strictlypersonal.net/index1.html](http://strictlypersonal.net/index1.html)